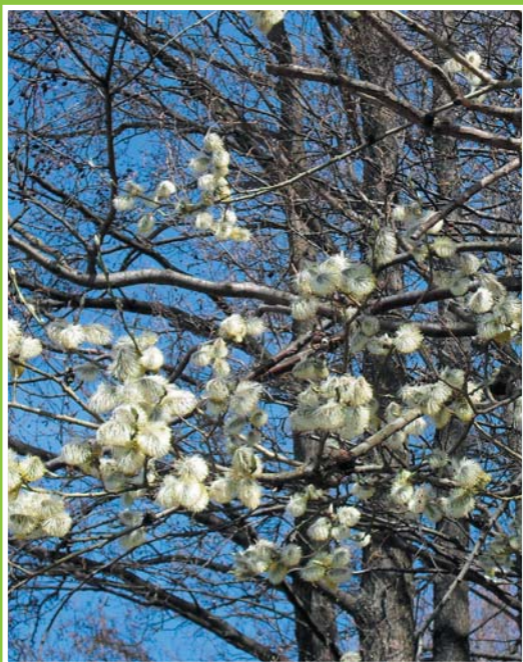


Märts 2014

# MUSTAMÄE TASKUTARK

Kuhu minna? Mida teha? Что? Где? Когда?



# Ilmastikukindlate naiste kiituseks

Raudse leedina ajalukku läinud Briti peaminister Margaret Thatcher on öelnud kuldsed sõnad: „Kui sa tahad poliitikas midagi öelda, palu meest. Kui sa tahad, et midagi tehtud saaks, palu naist.“

See ei tähenda muidugi seda, et mehed oskavadki ainult sõnu teha ja naised on kõik lõpmata tublid ja teokad, aga midagi soorollile olemuslikku tabas ta selle ütlusega minu arvates siiski. Ning ma ei pea siinkohal silmas ainult poliitikat, vaid elu üldse.

Minu lähedaste, sõprade ja kolleegide hulgas on läbi aegade olnud tohutult palju vapraid ja tegusaid naisi, tänu kellele on saanud teoks vahel ka päris pöörastena tundunud ideed ja ettevõtmised. Miks? Aga sellepärast, et naised, ma olen tähele pannud, ei raiska aega otsimaks põhjuseid, miks midagi teha ei saa, vaid võimalusi, kuidas saab. Ja nõnda juhtubki, et kuni mehed sukelduvad põhjalikult visioonide, põhjenduste, vabanduste jm vaimustavatesse valdkondadesse, on naistel asjad aetud, teod tehtud ja peodki peetud. Kisa ja kärata, otsekuu möödaminnes! Aitäh teile selle eest, lugupeetud naised, et te olemas olete, et teie peale saab kindel olla. Iga ilmaga.

Ilma meesteta oleks maailm muidugi kurb. Ja kas pole see-egi suurepärane, kui tark ja tubli mees oskab ja tahab öelda häid sõnu, mis kõlavad kaunilt – näidake naist, kellele see ei meeldiks! Mina oskan niisugusest asjast küll lugu pidada. Nii et igale oma – las mehed olla mehed ja naised jääda naisteks. Siis on tasakaal alles ja maailm toimib edaspidigi tõrgeteta.

Lillede, tunnete ja soojade sõnade rohket naistepäeva kõigile!

Teie

**Helle Kalda**

Mustamäe linnaosa vanem



*Kui aeg saab teise mõõtme...*

MARTTI HELDE FILMIS  
**RISTTUULES**

28.03.14 kell 1800 KAJA KINOs

**allfilm**

# MÄRTS

Kevad algab  
20. märtsil  
kell 16.57

E	T	K	N	R	L	P
24	25	26	27	28	1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31	1	2	3	4	5	6

**1. märts** – jevdokiapäev  
**4. märts** – vastlapäev  
**5. märts** – tuhkapäev  
**8. märts** – naistepäev  
**9. märts** – sorokosveet e  
tsirgupäev  
**12. märts** – korjusepäev  
**14. märts** – emakeelepäev

**17. märts** – alekseipäev,  
patrikupäev, käädrapäev  
**20. märts** – kevadine  
pööripäev  
**21. märts** – pendipäev  
**25. märts** – paastumaarjapäev  
**25. märts** – küüditatute  
mälestuspäev

Kes see sealt tuleb üle kohruse lume,  
karbus kuklas ja nina vesine?  
Tulla annab, sest lumi kannab.  
Kuni äkki – jalg vajub läbi  
plärts!

Vana tuttavat te ei tunne –  
see on ju märts!  
Ja juba, näe, lumest puhtaks  
saab päikese poolt ukseesine.

Ellen Niit „Märts“





### **Mustamäe Linnaosa Valitsus**

A.H. Tammsaare tee 135, tel 645 7500, 645 7555  
[tallinn.ee/mustamae](http://tallinn.ee/mustamae)

### **Mustamäe Kultuurikeskus Kaja**

E. Vilde tee 118, tel 654 7410  
[kaja.org.ee](http://kaja.org.ee)

### **Mustamäe Avatud Noortekeskus**

Ehitajate tee 82, tel 654 7216  
[mank.ee](http://mank.ee)

### **Mustamäe Laste Loomingu Maja**

E. Vilde tee 54, tel 652 2536  
[mllm.tln.edu.ee](http://mllm.tln.edu.ee)

### **Mustamäe Sotsiaalkeskus**

Ehitajate tee 82, tel 653 2723, 654 3026  
[zone.ee/sotsiaalkeskus](http://zone.ee/sotsiaalkeskus)

### **EELK Mustamäe Maarja Magdaleena kogudus**

A.H. Tammsaare tee 135, tel 5373 0718  
[eelk.ee/mustamae](http://eelk.ee/mustamae)

### **Kännukuke raamatukogu**

E. Vilde tee 72, tel 683 0951  
[keskraamatukogu.ee/kannukuke](http://keskraamatukogu.ee/kannukuke)

### **Männi raamatukogu**

Ehitajate tee 48, tel 653 2556  
[keskraamatukogu.ee/manni](http://keskraamatukogu.ee/manni)

### **Säase raamatukogu**

Sõpruse pst 186, tel 683 0990  
[keskraamatukogu.ee/saase](http://keskraamatukogu.ee/saase)

# KUHU MINNA

## LAUPÄEV, 1. MÄRTS

Kännukuke raamatukogus

kell 12.00 Laupäeva jututund.

**В 12.00** в библиотеке «Кянтукукк» –

Субботний утренник с чтением рассказов.

Kultuurikeskuses Kaja

kell 14.00 Tantsu pärastlõuna. DJ Mikk Luht. Pilet 1 €

kell 19.00 Hobitants. DJ Arvo Sandberg. Pilet 4 €

В культурном центре «Кая»

**в 14.00** – Послеполуденные танцы. DJ Микк Лухт. Цена билета 1 €;

**в 19.00** – Вечер танцев. DJ Арво Сандберг. Цена билета 4 €.

---

## ESMASPÄEV, 3. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses

kell 15.00 Hispaania keel.

Kõigile soovijatele tasuta.

**В 15.00** в Мустамяэском молодежном центре –

Испанский язык. Бесплатный урок для всех желающих.

---

## TEISIPÄEV, 4. MÄRTS

Mustamäe Sotsiaalkeskuses

kell 12.00 Kontsert „Hõissa vastlad“

kell 13.00 Lauluklubi kutsub laulma,

juhendaja Inda Kõiva

В Мустамяэском социальном центре

**в 12.00** – Концерт «Гуляй, масленица»;

**в 13.00** – Певческий клуб приглашает на занятие.

Руководитель Инда Кыйва.

## KOLMAPÄEV, 5. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.00 Hispaania keel algajatele

**B 15.00** в Мустамяэском молодежном центре –  
Испанский язык для начинающих.

## NELJAPÄEV, 6. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.00 Hispaania keel

**B 15.00** в Мустамяэском молодежном центре – Испанский язык.

Mustamäe Sotsiaalkeskuses

**kell 9.15–16.45 Tervisepäev.** Võimalik lasta teha  
diagnostikat (jaapani tervisemonitooringu aparaadil Tanita),  
hind 7 €, vajalik eelnev registreerimine valvelauas

**C 9.15 до 16.45** в Мустамяэском социальном центре – День здо-  
ровья. Возможность пройти диагностику с помощью японского  
анализатора состояния здоровья Tanita. Цена 7 €, необходима  
предварительная регистрация у администратора социального  
центра.

## REEDE, 7. MÄRTS

Kultuurikeskuses Kaja

**kell 19.00 Tantsuõhtu Black&White bändiga.**  
Pilet 4 €

**B 19.00** в культурном центре «Кая» – Танцевальный вечер.  
Выступает ансамбль Black&White. Цена билета 4 €.

## KUHU MINNA

### LAUPÄEV, 8. MÄRTS

Kännukuke raamatukogus

**kell 13.00 „Sinu vanaema lapsepõlveraamatud.“** Loeme raamatuid, mängime ja joonistame. Üritus toimub vene keeles.

**B 13.00** в библиотеке «Кяянукукк» – «Бабушкины детские книжки». Читаем книжки, играем и рисуем. Мероприятие на русском языке.

Sääse raamatukogus

**kell 11.00 Jututund 4–6-aastastele lastele koos vanematega.** Loeme juttu ja meisterdame.

**B 11.00** в библиотеке «Сяэсе» – Утренник для детей в возрасте 4–6 лет вместе с родителями. Читаем рассказы и мастерим поделки.

---

### ESMASPÄEV, 10. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses

**kell 15.00 Hispaania keel**

**B 15.00** в Мустамяэском молодежном центре – Испанский язык.

---

### TEISIPÄEV, 11. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses

**kell 15.00 Vestlusklubi “Comunicador”**

**kell 15.30 MANKi lauajalgpalli võistlus**

*В Мустамяэском молодежном центре*

**в 15.00** – Разговорный клуб “Comunicador”;

**в 15.30** – соревнование молодежного центра по настольному футболу

Mustamäe Sotsiaalkeskuses

**kell 12.00 Loeng „Taastusravi võimalused kodus“**

**B 12.00** в Мустамяэском социальном центре – Лекция «Возможности восстановительного лечения в домашних условиях».



# ETTEVÕTTE RAHANDUSE OLÜMPIAAD

**TTÜ Raamatukogus  
8. märtsil 2014 kell 12.00–16.00**

PwC, Swedbank ja Tallinna Tehnikaülikooli majandusteaduskond korraldavad traditsioonilist ettevõtte rahanduse olümpiaadi, mis toimub 8. märtsil 2014 kell 12.00–16.00 TTÜ majandusteaduskonna hoones Tallinnas aadressil Akadeemia tee 3, ruumis 414.

Olümpiaadil osalemine on tasuta. Registreeruda saad kuni 2. märtsini 2014 aadressil [www.ttu.ee/mfea](http://www.ttu.ee/mfea). Eelnev registreerumine on kohustuslik.

# ОЛИМПИАДА ПО КОРПОРАТИВНОМУ ФИНАНСИРОВАНИЮ

**В библиотеке ТТУ  
8 марта 2014 г., 12.00–16.00**

PwC, Swedbank и Таллиннский технический университет проводят традиционную олимпиаду по корпоративному финансированию, которая состоится 8 марта 2014 года с 12.00 до 16.00 в здании экономического факультета ТТУ в Таллинне по адресу: ул. Академия тез, 3, кабинет 414.

Участие в олимпиаде является бесплатным. Зарегистрироваться для участия можно до 2 марта 2014 года по адресу [www.ttu.ee/mfea](http://www.ttu.ee/mfea). Предварительная регистрация является обязательной.

## KUHU MINNA

### KOLMAPÄEV, 12. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.00 Hispaania keel algajatele

**B 15.00** в Мустамяэском молодежном центре –  
Испанский язык для начинающих.

---

### NELJAPÄEV, 13. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.00 Hispaania keel

**B 15.00** в Мустамяэском молодежном центре – Испанский язык.

Mustamäe Sotsiaalkeskuses

kell 14.00 Riigikogu aseesimees Jüri Ratas kutsub külla:  
ekskursioon Toompea lossis ja Riigikogu hoones.

Kindlasti registreeruda sotsiaalkeskuse valvelauas.

**B 14.00** в Мустамяэском социальном центре – Приглашает  
вице-спикер Рийгикогу Юри Ратас: экскурсия по дворцу  
Тоомпеа и зданию Рийгикогу. Обязательная регистрация  
у администратора социального центра.

Kännukuke raamatukogus

kell 18.00 Eve Esteri ja Tõnu Aru lühifilmide õhtu.

**B 18.00** в библиотеке «Кяннокукк» – Вечер короткометражных  
фильмов Эве Эстер и Тыну Ару.

---

### REEDE, 14. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.00 Kokandusring „Nix-Näx“

**B 15.00** в Мустамяэском молодежном  
центре – Кулинарный кружок „Nix-Näx“

## LAUPÄEV, 15. MÄRTS

Kännukuke raamatukogus

kell 12.00 Loeme loomamuinasjutte  
ja valmistame järjehoidjaid.

**В 12.00** в библиотеке «Кянюкүкк» –

*Читаем сказки о животных и мастерим закладки.*

Sääse raamatukogus

kell 11.00 Raamatusõprade klubi

1.–5. klasside lastele.

**В 11.00** в библиотеке «Сяэсе» –

*Клуб книголюбов для учеников 1-5-х классов*

Kultuurikeskuses Kaja

kell 14.00 Tantsu pärastlõuna. DJ Mikk Luht.

Pilet 1 €

kell 19.00 Hobitants. DJ Arvo Sandberg.

Pilet 4 €

*В культурном центре «Кая»*

**в 14.00** – Послеполуденные танцы. DJ Микк Лухт.

*Цена билета 1 €;*

**в 19.00** – Вечер танцев. DJ Арво Сандберг.

*Цена билета 4 €.*

## ESMASPÄEV, 17. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses

kell 15.00 Hispaania keel

**В 15.00** в Мустамяэском молодежном центре –

*Испанский язык.*

# KUHU MINNA

## TEISIPÄEV, 18. MÄRTS

**Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.30 MANKi lauatennise võistlus**

***B 15.30** в Мустамяэском молодежном центре – соревнование молодежного центра по настольному теннису.*

**Mustamäe Sotsiaalkeskuses  
kell 13.00 Lauluklubi kutsub laulma,  
juhendaja Inda Kõiva**

***B 13.00** в Мустамяэском социальном центре – Певческий клуб приглашает на занятие. Руководитель Инда Кыйва.*

---

## KOLMAPÄEV, 19. MÄRTS

**Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.00 Hispaania kell algajatele**

***B 15.00** в Мустамяэском молодежном центре – Испанский язык для начинающих.*

**Mustamäe Sotsiaalkeskuses  
kell 10.00 Vahva spordipäev kõigile.** Soojendusvõimlemine, toredad mängud ja võistlused, tublidele osalejatele on kaetud tervislik laud. Kohale tulevad Südameapteegi apteekrid, soovijatel kontrollitakse erinevaid tervisenäitajaid ja antakse head nõu. Tere tulemast!

***B 10.00** в Мустамяэском социальном центре – Веселый спортивный день для всех желающих. Разминка, веселые игры и соревнования, для участников накрыт вкусный и полезный стол. На празднике работают аптекари из Südameapteek, предоставляется возможность измерить различные показатели состояния здоровья и получить рекомендации. Добро пожаловать!*

# NÕMME TURG

UISUHOOAEG AVATUD  
NÕMME TURUL

IGA PÄEV

KELL 10.00-21.00

TURG AVATUD

E-L 9-17

P 9-16

ASUME: Turu plats 8

BUSSID: 33, 23, 36, 10, 27 – peatus „Nõmme“

Elektrirong - peatus „Nõmme“

[www.tallinnaturud.ee](http://www.tallinnaturud.ee)

## KUHU MINNA

### NELJAPÄEV, 20. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses

kell 15.00 Hispaania keel

kell 15.00 Kevade alguse tähistamine!

kell 18.30 Eesti filmiklassika: „Mehed ei nuta“

*В Мустамяэском молодежном центре в 15.00 – Испанский язык; в 15.00 – Празднование начала весны! в 18.30 – Классика эстонского кинематографа: «Мужчины не плачут».*

Mustamäe Sotsiaalkeskuses

**kell 9.30 Reis Tartu ANHAA teaduskeskusesse.** Põnev üritus nii noortele kui vanadele, võta lapsed-lapselapsed kaasa ja sõidame; tehnoloogiasaal, elusaal, näitus „Ahhaa, meeltese-gaduses“ jne. Hind 21 € (buss + piletid + lõuna), info, registreerimine ja tasumine sotsiaalkeskuse kontoris.

**V 9.30** в Мустамяэском социальном центре – Экскурсия в Тарту в научно-развлекательный центр АННАА. Увлекательная поездка для взрослых и детей. Добро пожаловать на экскурсию вместе с детьми и внуками. Вас ждет зал технологии, зал живой природы, выставка «Ага, трогательно до безумия»... Цена 21€ (автобус + билеты + обед); информация, регистрация и оплата в конторе социального центра.

**Kännukuke raamatukogus toimub lastele põnev vaheaja looduseikluse päev.** Vajalik eelregistreerimine. Täpsem informatsioon raamatukogust.

*В библиотеке «Кянкукк» состоится мероприятие для детей во время школьных каникул – день на природе. Требуется предварительная регистрация. Более подробная информация в библиотеке.*

## REEDE, 21. MÄRTS

Kultuurikeskuses Kaja

kell 19.00 Tantsuõhtu Treffunx bändi saatel.

Pilet 4 €

***В 19.00** в культурном центре «Кая» – Танцевальный вечер под музыку ансамбля Treffunx. Билет 4 €.*

## LAUPÄEV, 22. MÄRTS

Kännukuke raamatukogus

kell 12.00 Teeme teatrit ja räägime teatrist.

kell 13.00 Maailm meie ümber.

Kutsume lapsi lugusid kuulama, joonistama ja ristsõnu lahendama. Üritus toimub vene keeles.

*В библиотеке «Кянкукк»*

***в 12.00** – Поиграем в театр и поговорим о театре;*

***в 13.00** – Мир вокруг нас. Приглашаем детей послушать увлекательные истории, порисовать и поразгадывать кроссворды. Мероприятие проводится на русском языке.*

Säase raamatukogus

kell 11.00 Jututund 4–6-aastastele lastele koos vanematega. Loeme juttu ja meisterdame.

***В 11.00** в библиотеке «Сяэсе» – Утренник для детей*

*в возрасте 4-6 лет вместе с родителями.*

*Читаем рассказы и мастерим поделки.*

Kultuurikeskuses Kaja

kell 18.00 Salongiõhtu. Piletite eelmüük alates 17.03 E–R kell 10.00–17.00. Sooduspilet 2 €, täispilet 3 €.

***В 18.00** в культурном центре «Кая» – Салонный вечер.*

*Билеты в предварительной продаже с 17.03 Пн–Сб 10.00–17.00.*

*Льготный билет 2 €, полный билет 3 €.*

## KUHU MINNA

### TEISIPÄEV, 25. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 16.00 MANKi piljardiässade võistlus

**V 16.00** в Мустамяэском молодежном центре –  
соревнование молодежного центра по бильярду.

---

### KOLMAPÄEV, 26. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.00 Hispaania keel algajatele

**V 15.00** в Мустамяэском молодежном центре –  
Испанский язык для начинающих.

Mustamäe Sotsiaalkeskuses

kell 13.00 Mängime BINGO lotot. 2 mänguväljaga pilet  
maksab 2 €, võitjale peaauid ja teistele lohutusauhindad,  
igal juhul põnev meelelahutus.

kell 14.00 Pärastlõunatantsud –  
tantsuks mängib Andres Klemet

В Мустамяэском социальном центре

**v 13.00** – Играем в БИНГО-лото. Цена билета с двумя игровыми  
полями 2 €, главный приз для победителя и утешительные призы  
для других участников. Увлекательное времяпрепровождение  
для всех желающих;

**v 14.00** – Слепеполуденные танцы под музыку  
в исполнении Андреса Клемета.

---

### NELJAPÄEV, 27. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses  
kell 15.00 Hispaania keel

**V 15.00** в Мустамяэском молодежном центре – Испанский язык.



## REEDE, 28. MÄRTS

KAJA KINO Kultuurikeskuses Kaja

kell 10.00 Mudilaste filmihommik

kell 12.00 Beebikino. Uus!

Lisainfo: [www.kaja.org.ee](http://www.kaja.org.ee)

kell 18.00 Filmiõhtu filmiga „Risttuules“

Piletid eelmüügis Piletilevis ja Kajas alates 17. märtsist.

Täispilet 3 €, sooduspilet 2 €. Tasumine sularahas.

*В культурном центре «Кая»*

**в 10.00** – Утренний сеанс для самых маленьких;

**в 12.00** – В кино с малышом. НОВИНКА!

*Дополнительная информация: [www.kaja.org.ee](http://www.kaja.org.ee);*

**в 18.00** – Вечерний киносеанс „Боковой ветер“.

*Билеты в предварительной продаже в Piletilevi и культурном*

*центре «Кая» с 17 марта. Полный билет 3 €, льготный билет 2 €.*

*Оплата наличными.*

## LAUPÄEV, 29. MÄRTS

Kultuurikeskuses Kaja

kell 14.00 Tantsu pärastlõuna. DJ Mikk Luht. Pilet 1 €

kell 19.00 Hobitants. DJ Arvo Sandberg. Pilet 4 €

*В культурном центре «Кая»*

**в 14.00** – Послеполуденные танцы. DJ Микк Лухт. Цена билета 1 €;

**в 19.00** – Вечер танцев. DJ Арво Сандберг. Цена билета 4 €.

## ESMASPÄEV, 31. MÄRTS

Mustamäe Avatud Noortekeskuses

kell 15.00 Hispaania keel

**В 15.00** в Мустамяэском молодежном центре – Испанский язык.

## KULTUURIKESKUSE KAJA GALERIIS

**26.02–10.03 Anna Sinivee näitus**  
**„Metsa ääres heinamaal“**

**12.03–24.03 Kangastelgedel kootud**  
**esemete näitus „Vanast uus“**

**26.03–07.04 Tallinna Pensionäride Kunstiklubi**  
**näitus „Kõik, mis hingel.“**

## MUSTAMÄE AVATUD NOORTEKESKUS

**17.–21. märtsil kevadine linnalaager**

lastele vanuses 7–11 a, hind 30 €

Täpne kava kodulehe [www.mank.ee](http://www.mank.ee).

Registreerumine telefonil 654 7216

**31. märtsil Loovuse esmaspäev**

Kõik soovijad saavad joonistada või meisterdada  
midagi ilusat.

## KÄNNUKUKE RAAMATUKOGU

**Igal laupäeval kell 12.00 toimub Kännukuke**  
**raamatukogus lastetund**, kus me loeme, joonistame,  
ajame juttu ja vahel ka meisterdame. Peategelaseks  
lastetundides on alati raamat.

**Toimuvad arvuti algõppe, töötajate ning**  
**infootsingu koolitused kõigile vanustele,**  
nii individuaalsed kui gruppidele. Õppele vajalik  
eelregistreerimine.

**Korraldame eesti- ja venekeelsete raamatute müüki.**  
Müügil on ilu-, teadmis- ja lastekirjandus ning luule, mida  
on raamatukogus suures eksemplaarsuses või millest on  
välja antud uusi trükke ning mis on välja antud rohkem kui  
10 aastat tagasi.

## ГАЛЕРЕЯ КУЛЬТУРНОГО ЦЕНТРА «КАЯ»

**26.02–10.03** Выставка Анны Синивез  
**«На лугу вдоль леса»**

**12.03–24.03** Выставка тканых изделий  
**«Новое из старого»**

**26.03–07.04** Выставка Клуба искусств для  
таллиннских пенсионеров **«Всё, что на душе»**

## МУСТАМЯЭСКИЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ЦЕНТР

**17–21 марта – Весенний городской лагерь для детей** в возрасте 7–11 лет, цена 30 €  
Подробная программа на домашней странице [www.mank.ee](http://www.mank.ee).  
Регистрация по телефону 654 7216.

**31 марта – Творческий понедельник.** Все желающие смогут порисовать или изготовить красивую поделку.

## БИБЛИОТЕКА «КЯННУКУКК»

**Каждую субботу в 12.00 в библиотеке «Кяннукукк» проходят утренники**, на которых мы читаем, рисуем, беседуем, а иногда мастерим интересные поделки. На первом месте на детских утренниках всегда стоит книга.

**Кроме того, в библиотеке проходят курсы обучения компьютерной грамотности**, курсы по поиску работы и курсы по поиску информации для желающих всех возрастов. Возможно индивидуальное и групповое обучение. На курсы необходимо предварительно зарегистрироваться.

**Мы проводим продажу книг на эстонском и русском языке.** В ассортименте представлена художественная и научно-популярная литература, поэтические сборники и детские книги. В продажу поступают книги с большим числом библиотечных экземпляров, переизданные книги, а также издания, выпущенные более чем 10 лет назад.

# MÄRTS AD 2014

## EELK MUSTAMÄE MAARJA MAGDALEENA KOGUDUSES

- P 02.03 kell 11.00** Perejumalateenistus/*Семейная церковная служба*  
**P 02.03 kell 15.00** Jumalateenistus armulauaga  
*Церковная служба с причащением*
- N 06.03 kell 12.00** Piibli- ja palvetund / *Час Библии*
- P 09.03 kell 15.00** Jumalateenistus armulauaga  
*Церковная служба с причащением*
- N 13.03 kell 12.00** Piibli- ja palvetund / *Час Библии*
- L 15.03 kell 15.00** Eakate teelaud / *Чтение для пожилых прихожан*
- P 16.03 kell 15.00** Jumalateenistus armulauaga  
*Церковная служба с причащением*
- N 20.03 kell 12.00** Piibli- ja palvetund / *Час Библии*
- P 23.03 kell 15.00** Jumalateenistus armulauaga /  
*Церковная служба с причащением*
- N 27.03 kell 12.00** Piibli- ja palvetund / *Час Библии*
- N 27.03 kell 18.30** Teoloogia ring / *Кружок теологии*
- R 28.03 kell 19.00** Õhtupalvus Taize lauludega  
*Вечерняя служба с песнопениями Taize*
- P 30.03 kell 15.00** Jumalateenistus armulauaga  
*Церковная служба с причащением*

Beebilaul toimub kolmapäeviti kell 10.30 beebidele vanuses 12–24 kuud ja kell 11.45 beebidele kuni 12 kuud.

Pühapäevakool toimub pühapäeviti kell 10.45–12.00 lastele vanuses 4–6 aastat ja kell 12.30–14.00 lastele vanuses 7+ aastat.

Perejumalateenistuse pühapäeval on jumalateenistus pühapäevakooli asemel.

Leerikool toimub neljapäeviti kell 18.30 (v.a kuu viimane neljapäev, kui on Teoloogia ring). Leerikooli võib tulla alates 15. eluaastast.

Vanuse ülempiiri ei ole. Leerikooliga liitumiseks saata sooviavaldus aadressile [mustamae@eelk.ee](mailto:mustamae@eelk.ee) või helistada telefonil: 5373 0718.

Vt [www.eelk.ee/mustamae](http://www.eelk.ee/mustamae)


*Служба для малышей: по средам в 10.30 от 12 до 24 месяцев, в 11.45 – до 12 месяцев.*

*Воскресная школа: по воскресеньям в 10.45–12.00 для детей в возрасте 4–6 лет, в 12.30–14.00 для детей от 7 лет и старше. В воскресенье вместо воскресной школы проводится семейная служба.*

*По четвергам в 18.30 проводится урок конфирмации (в последний четверг месяца – кружок теологии).*

*Школу конфирмации могут посещать люди от 15 лет и старше.*

*Для участия в работе школы необходимо представить заявление по адресу: [mustamae@eelk.ee](mailto:mustamae@eelk.ee) или позвонить по тел. 5373 0718.*



**Tahad olla tugev?  
Tahad olla terve?  
Tahad olla ilus  
ja kaalust alla võtta?**

**TULE KIKKPOKSI TRENNI!!!**

**T 18.30, N 18.30, L 12.00**

**Tammsaare tee 135,  
INFO: 58147090,  
Treener Dmitri Petrjakov**



## **MUSTLASTANTSUTRUPP SHATRITSA**

Jaнварis alustas Mustamäe Kultuurikeskuses Kaja trupi SHATRITSA juures tegevust algajate rühm. Tunnid toimuvad kolmapäeviti kell 18.00–19.00. Oodatud on kõik mustlastantsu huvilised, kel vanust kuni 50. Eelnev tantsukogemus ei ole oluline.

Juhendaja Diana Otsing, informatsioon  
ja registreerimine tel 5563 2096 või [dianaotsing@gmail.com](mailto:dianaotsing@gmail.com)

## MUSTAMÄE LASTE LOOMINGU MAJA

„Õpime puhates, puhkame õppides“ **17.–20. märts.**

**17. märts** – tervisliku eluviisi töötuba, **18. märts** – tantsu-töötuba, **19. märts** – kunstitöötuba, **20. märts** – lavalise liikumise/näitlejameisterlikkuse töötuba.

Töötoad on avatud kell 10.00–12.30, üritus on tasuta, eelregistreerimine [ema@mllm.tln.edu.ee](mailto:ema@mllm.tln.edu.ee), info 652 2536, 5615 8094

### **17.–21. märtsil Terviselaager**

Laagrisse oodatakse 1.–4.klassi lapsi, kavas on ekskursioonid, matkad, spordivõistlused, konkursid, esmaabi osutamise tunnid, tervisliku eluviisi põhimõtete jagamine. Laager töötab kell 10.00–14.00, tasuta, eelregistreerimine [ema@mllm.tln.edu.ee](mailto:ema@mllm.tln.edu.ee) või 652 2536, 5615 8094.

### **MLLM õpilastööde näitus 31. märtsist 12. aprillini**

#### **Laste Kunstigaleriis (Kuninga 6)**

Erinevates tehnikates (maal, skulptuur, lilleseade, siidimaal, graafika jne) noorte kunstnike tööd valmisid Mustamäe Laste Loomingu Maja õpetajate juhendamisel 2013/2014. õppeaastal. Näitus on avatud teisipäevast laupäevani kell 10.00–18.00. Ootame kõiki!

## МУСТАМЯЭСКИЙ ДОМ ДЕТСКОГО ТВОРЧЕСТВА

«Учимся отдыхая, отдыхаем за учебой» **17–20 марта.**

**17 марта** – кружок здорового образа жизни, **18 марта** – танцевальный кружок, **19 марта** – кружок изобразительного искусства, **20 марта** – кружок сценического движения и актерского мастерства. Кружки работают с 10.00 до 12.30, мероприятия проводятся бесплатно, предварительная регистрация по электронной почте [ema@mllm.tln.edu.ee](mailto:ema@mllm.tln.edu.ee), дополнительная информация по тел. 652 2536, 5615 8094.

### **Приглашаем в Лагерь здоровья, который состоится 17–21 марта.**

Лагерь предназначен для учащихся 1–4-х классов. В программе лагеря – экскурсии, походы, спортивные соревнования, конкурсы, уроки первой помощи, рассказы о здоровом образе жизни. Лагерь работает с 10.00 до 14.00, занятия проводятся бесплатно. Предварительная регистрация по электронной почте [ema@mllm.tln.edu.ee](mailto:ema@mllm.tln.edu.ee) или по телефонам 652 2536, 5615 8094.

**Выставка работ учеников Мустамяэского дома детского творчества с 31 марта по 12 апреля в Детской художественной галерее (ул. Кунинга, 6).**

Выставка работает со вторника по субботу с 10.00 до 18.00. Ждем всех желающих!

## Пара слов о негибаемых женщинах

Премьеру-министру Великобритании Маргарет Тэтчер, вошедшей в историю как «железная леди», принадлежат золотые слова: «Если вы хотите что-либо услышать, спросите мужчину. Если вы хотите что-либо сделать, попросите женщину».

Конечно, это вовсе не означает, что мужчины способны только на пустые обещания, а все женщины без исключения отличаются безграничным трудолюбием. Однако мне кажется, что этот афоризм всё же раскрывает какие-то качества, свойственные представителям обоих полов, причем не только в политике, а в жизни вообще.

В кругу моих близких, друзей и коллег всегда хватало активных женщин, благодаря которым порой удавалось воплотить в реальность на первый взгляд совершенно безумные идеи. Вы спросите, почему? Скорее всего потому, что женщины не теряют времени на поиски причин, почему это невозможно сделать, а ищут возможности, как это осуществить. В результате, в то время как мужчины барахтаются в пучине концепций, обоснований, оправданий и прочих вопросов, женщины успевают всё сделать, а заодно и отпраздновать свою победу без лишнего шума и суеты!

Спасибо вам, дорогие женщины! Спасибо за то, что вы есть, и на вас всегда можно положиться.

Но как грустно было бы жить в мире без мужчин. Как хорошо, когда умный мужчина говорит женщине красивые слова, и покажите мне хоть одну женщину, которой бы это не понравилось! По крайней мере, лично мне очень симпатичны такие комплименты. Так пусть всё остается как есть: мужчины будут мужественными, а женщины – женственными. Тогда во всем мире и в нашей жизни будут царить любовь и гармония.

Дорогие дамы! В наступление женского дня хочу пожелать всем нам моря цветов, улыбок и комплиментов! Будьте счастливы!



Искренне ваша,  
**Хелле Калда**  
Старейшина района Мустамяэ



# Happy-Fly Batuudikeskus

Vilde tee 150/ Vinkli tänav  
12618, Tallinn

[www.happy-fly.ee](http://www.happy-fly.ee)

Tule lõbutse meie juures!

- Batuudimaastik
- Ronimislinnak
- Teematoad
- Sünnipäevad
- Pidustused

(+372) 5 521 510

## Flaieri ettenäitamisel! Justi 3h piletiga TERVE PÄEV!

Lisaks: Sünnipäeva pidamine -10%

